

αμπάρι

Τρίτη, 26 Ιουνίου 2012
6:26 πμ

Σημασία:

αμπάρι (το) : Ο ειδικά διαμορφωμένος χώρος αποθήκευσης εμπορευμάτων στο κύτος, το κάτω κοίλο μέρος τού πλοίου κυρίως κάτω από το χαμηλότερο κατάστρωμα!. Προορίζεται για φορτία και βρίσκεται ανάμεσα στο χαμηλότερο κατάστρωμα και τη σεντίνα (χώρος της σαβούρας).

2. (σπανιο) κενός χώρος κάτω από ξύλινο πάτωμα σπιτιού για αποθήκευση αντικειμένων. αντιδάνειο.

Ετυμολογία:

- Αντιδάνειο μιν απο το τουρκικό ambar< ελλ. εμπόριο > εμπόρευμα. Κατ' άλλη εκδοχή, το τουρκ ambar ανάγεται σε περσικό anbar < αρχ. περσ. hempara!¹⁷¹.
- Όμως ο ορος είναι ναυτικός και οι περισσότεροι ναυτικοι οροι είναι Ιταλικοι και όχι Τουρκικοι. Στο καθημερινο λεξιλοιο συναντάμε το ρημα **αμπαρώνω** που προέρχεται όχι από το αμπάρι αλλα από την **αμπάρα**.

Η **αμπάρα** είναι σιδερένιος η ξύλινος μοχλός, ο σύρτης, ο μανταλος που διέρχεται κατά μήκος από τον ένα παραστάτη στον άλλο και εμποδίζει το άνοιγμα μιας πόρτας ή καταπακτής. Κατά συνεκδοχη είναι και η ίδια η πορτα και ο χωρος τον οποιο κλεινει η αμπάρα: το αμπάρι.

Ρήμα: αμπαρώνω

ΕΤΥΜΟΛΟΓΙΑ : από το Λατ. Vara (βλ. [αβάρα](#)) > Ιταλικο [Barra](#)

ΣΥΝΩΝΥΜΑ: Μανταλώνω, κλειδώνω

ΦΡΑΣΗ: «Μετά από τόσες ληστείες οι κάτοικοι αμπαρώνονται στα σπίτια τους μόλις νυχτώσει». Φυσικά εδώ το αμπαρώνωμαι σημαίνει **κλειδώνωμαι** (από το [αμπάρα](#)) και όχι **αποθηκευωμαι** (από το αμπαρι).

ΣΧΕΤΙΚΟ: Η αμπάριζα έχει ετυμολογική σχέση με το αμπάρα.

Ξενόγλωσσα

Ιταλικά

Αγγλικά hold βλ. [στόκολο](#)

Γαλλικά

Εικόνες





Πως φαίνονται τα αμπάρια του πλοίου απο την γέφυρα.

Φράσεις

Συνώνυμα

Κύτος

Προσοχή στο ομόηχο κήτος (Θαλάσσιο ζώο και μεταφορικά χοντρή γυναίκα)

Αναφορές

Τεχνη

Ποίηση

Αριβάρει στο Μακάο

μ' ένα φόρτωμα κακάο.

Όμως βρέθηκε στ' **αμπάρι**

όλο φούντα και μπουμπάρι.

Νίκος Καββαδίας - Νανούρισμα για μωρά και γέρους

Copyright© 2012 by Aris Stougiannidis